



Leitfaden für Trainings - und Spielbetrieb

23. Juni 2013

Christian Wichmann
Spiko FC Brugg

1. Vorwort

Dieses Dokument soll als Leitfaden für alle Trainer, Co-Trainer und Funktionäre des FC Brugg dienen und über alle Aufgaben und deren Abläufe Auskunft geben.

2. Inhalt

1. Vorwort	2
3. Zuständigkeiten Spielbetrieb.....	3
4. Stadion Au	4
Benutzung der Kabinen	4
Benutzung der Fussballplätze.....	4
Platz 1 – Das Stadion	4
Platz 2	6
Platz 3	6
Platz 4	6
Verhalten bei Schäden oder Mängel.....	6
Schlüssel	6
Stadion Lautsprecheranlage und Matchuhr.....	6
Abschliessen der Traktgebäude	7
Hunde	7
Flutlicht.....	8
Platz 1 und 2	8
Platz 3	8
Platz 4	8
5. Trainings – und Spielplan	9
Spielverschiebungen	9
Trainingsspiele.....	9
6. Benutzung von allgemeinem Material	9
Küche	9
Wasserkübel	9
Trainingsmaterial.....	9
7. Homepage fcbrugg.ch	10
8. Anhang Benutzungsordnung Stadion Au.....	11
9. Anhang Vorgaben zur Benutzung des Stadion Au.....	12

3. Zuständigkeiten Spielbetrieb

Stand 23. Juni 2013

Spielkommission	Christian Wichmann	079 262 58 59	spiko@fcbugg.ch
- Zuteilung der Plätze und Kabinen			
- Spielverschiebungen			
Materialverantwortlicher	Patrick Pollet	079 786 94 17	ppollet@bluewin.ch
- Anschaffung und Zuteilung Trikots, Trainingsmaterial, usw.			
- Unterhalt Trainingsmaterial und Tore			
Stadion Abwart	Antonio Foroni	079 518 16 35	aforoni@bluewin.ch
- Unterhalt der gesamten Stadion Anlage			
- Ausgabe und Kontrolle aller Schlüssel			
Clubschiedsrichter	Daniel Schaad	076 411 18 17	dani.schaad@fcbugg.ch
- Organisieren und Aufbieten aller Clubschiris für KiFu Spiele			
Clubhaus	Esther Rupp	079 418 52 43	esther.rupp@gmx.ch
- Bewirtschaften des Clubhaus			

4. Stadion Au

Für das Stadion Au gelten die Benutzungsvorschriften der Stadt Brugg. Diese sind beim Eingang, sowie am Trakt 1 und Trakt 2 ausgehängt oder im Anhang an dieses Dokument enthalten. Generell gilt dass die Anlage sauber verlassen werden muss. Alle Mehr Aufwendungen die der Stadt entstehen, werden dem FC Brugg in Rechnung gestellt. Es gilt zu beachten dass alles (bis auf Platz 4) der Stadt Brugg gehört und durch diese in Stand gehalten wird. Die Anlage ist öffentlich und kann von jedem gemietet werden. Der FC Brugg hat diesbezüglich Sonderrechte als Hauptnutzer der Anlage, die wir aber auf keinen Fall verwirken dürfen. Für die Koordination zwischen Stadt und FC Brugg ist die Spiko zuständig. Jede Platzbenützung muss abgesprochen sein – genauso wie die Stadt Brugg die Informationen über Vermietung der Anlage der Spiko zu Verfügung stellt.

Benutzung der Kabinen

Im Stadion Au stehen zwei Trakt Gebäude mit Kabinen. Zu Benützung für den Spielbetrieb stehen im Trakt 1 die Kabine 1, 4, 5 und 6 zu Verfügung. Kabine 2 ist exklusiv für die 1. Mannschaft und Kabine 7, als kleinste der Kabinen, für die Trainer. Im Trakt 2 stehen die Kabinen 8, 9, 12 und 13 zu Verfügung. Kabine 10 (Damen) und Kabine 11 (Herren) sind für andere Benutzer der Anlage reserviert.

- Die Kabinen müssen in jedem Fall Besenrein verlassen werden (es darf kein Abfall oder dergleichen herumliegen). Insbesondere nach Spielen muss allenfalls auch mit dem Schlauch abgespritzt werden.
- Die Fenster dürfen nicht geöffnet werden.
- Generell ist Trinken und Essen in den Kabinen verboten (siehe Vorschriften der Stadt Brugg).
- Der Trakt darf (ausser bei Spielen) nicht mit Fussballschuhen betreten werden.

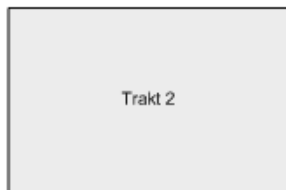
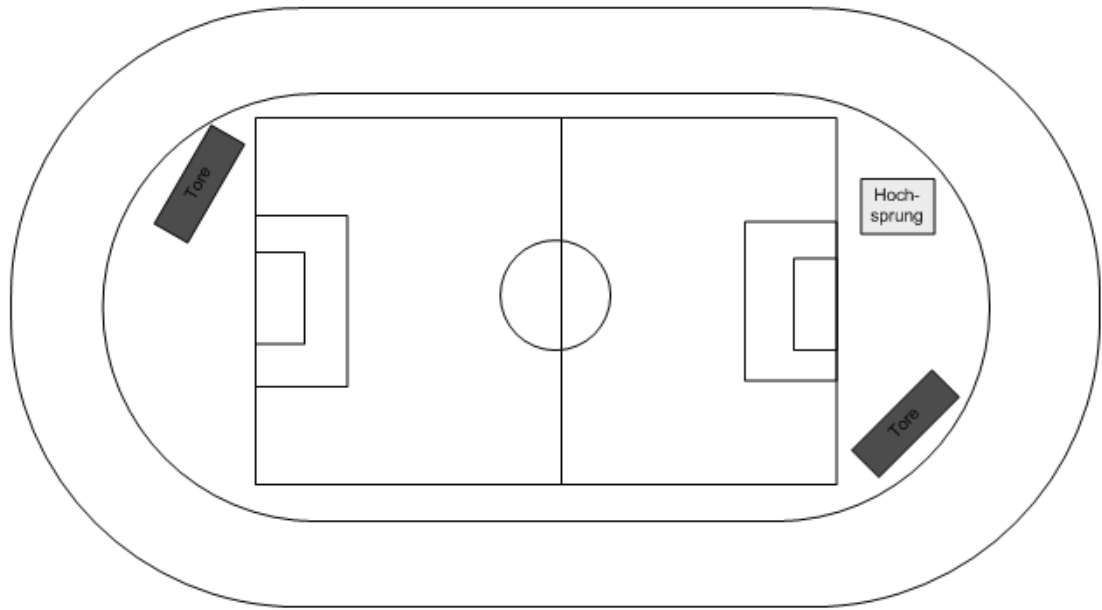
Benutzung der Fussballplätze

Uns stehen 3 11er Plätze zu Verfügung. Auch hier gilt dass die Plätze sauber und Ordentlich verlassen werden müssen. Bei Trainings müssen die Mobilen Tore wieder versorgt werden – auch wenn diese von einer anderen Mannschaft dort gelassen wurden (zusätzlich Info an Spiko). Nach Spielen muss Abfall eingesammelt und entsorgt werden – auch dies ist Aufgabe der Trainer dass zu organisieren.

Platz 1 – Das Stadion

Die Atmosphäre auf Platz 1 ist, vor allem bei Flutlicht, einzigartig. Doch auch der Aufwand für die Trainer ist grösser als auf anderen Plätzen:

- Nach Spielen MUSS die Tribüne mit dem Besen gewischt werden – hauptsächlich Zigarettenstummel bleiben gerne von den Fans zurück.
- Der Teppich über die Laufbahn muss vor dem Spiel ausgerollt und danach wieder aufgerollt werden.
- Das Betreten der Laufbahn ist während Spielen für Fans verboten
- Bei den Toren muss das Netz nach Gebrauch wieder hochgeklappt werden.
- Bei Trainings darf nur die Trainingsbeleuchtung eingeschaltet werden (im Schaltkassen markiert).
- Es sind pro Seite zwei Mobile 5m Tore und zwei KiFu Tore deponiert. Diese müssen gemäss Plan wieder ordentlich hingestellt werden. Zusätzlich müssen die Tore zusammengestellt und mit der Kette gesichert werden:



Platz 2

- Die beiden Match Tore müssen wieder an den Ballfänger gehängt werden
- Bei KiFu spielen darf der Platz nicht durch Fans betreten werden – insbesondere nicht mit Campingstühlen, Kinderwägen, Velos, etc...
- Alle Mobilen Tore müssen wieder auf Platz 4 versorgt werden
- Um zum Platz 2 und 4 zu gelangen muss der Gehweg benutzt werden. Über den Platz 1 darf nicht abgekürzt werden

Platz 3

- Die beiden Match Tore müssen wieder an den Ballfänger gehängt und mit der Kette abgeschlossen werden (Trakt Schlüssel)
- Die Eckfahnen sind im Häuschen beim Schützenhaus deponiert und müssen wieder versorgt werden nach Spielen.
- Beim Transfer Kabine – Platz muss darauf geachtet werden, dass wenn die Barriere unten ist, der Weg gesperrt ist (Schiessplatz)!

Platz 4

Der Platz gehört zwar dem FC Brugg, er wird aber gepflegt durch die Stadt Brugg.

- Die Mobilen Tore müssen alle am Rand bei den Ballfängern „gelegt“ werden. Fordere Öffnung nach unten und mit den Füßen zum Ballfänger. Diese Massnahme dient dazu die Lebensdauer der doch sehr teuren Tore zu verlängern.
- Auf Platz 4C ist ein E-Feld und auf Platz 4D ein D-Feld gezeichnet. Bei Spielen gelten die gleichen Regeln wie für alle Fussballplätze.
- Die beiden Spielfelder sind bei Trainings zu schonen (Insbesondere die Strafräume)

Platz 4

4D	4B
4C	4A

Verhalten bei Schäden oder Mängel

Sollten Schäden oder Mängel jeglicher Art bei der Anlage festgestellt werden, ist die Spiko zu kontaktieren. Diese koordiniert mit der Stadt dann die Reparaturen.

Schlüssel

Die Abgabe und Koordination der Schlüssel organisiert die Spiko. Es dürfen keine Schlüssel untereinander weitergegeben werden. Für den Gebäudeschlüssel wird ein Depot von 50.- Fr. eingezogen.

Stadion Lautsprecheranlage und Matchuhr

Die Lautsprecheranlage und die Matchuhr auf Platz 1 darf nur von der durch die Spiko autorisierten Personen benutzt werden. Generell gilt dass nur bei Wettkämpfen die Anlage genutzt werden darf.

Abschliessen der Traktgebäude

Die Traktgebäude müssen zwingend abgeschlossen werden.

Schuhwaschanlagen

Die Schuhwaschanlagen sind durch die jeweilige Mannschaft unmittelbar nach der Benützung sauber abzuspritzen.

Hunde

Hunde müssen in der Anlage zwingend an der Leine geführt werden.

Flutlicht

Das Flutlicht sollte so wenig wie möglich eingeschaltet werden. Defekte Beleuchtung muss wie alle Mängel an die Spiko gemeldet werden.

Platz 1 und 2

Der Schaltkasten für das Flutlicht befindet sich im Trakt 1 gleich rechts vom Eingang. Für Platz 1 kann einzeln eingeschaltet werden (z.B. nur Trainingsbeleuchtung). Nach Benützung des Flutlichts muss der Hauptschalter (Schlüssel) ausgeschaltet werden. Vorher sollte man sich vergewissern ob auf Platz 2 noch Licht benötigt wird.



Die Beschriftung ist Selbsterklärend. Wenn der Hauptschalter (Schlüsselschalter) nicht ausgeschaltet wird, bleibt die Tribünenbeleuchtung ein und muss darum zwingend nach dem Training / Spiel gedreht werden.

Platz 3

Der Schaltkasten befindet sich hinter den Toiletten bei Platz 3

Platz 4

Der Kasten ist zwischen Platz 2 und Platz 4 auf der Seite des Brugger Berg

5. Trainings – und Spielplan

Der Trainings – und Spielplan wird durch die Spiko erstellt und gepflegt. Die Aktuelle Platz – und Kabinenzuteilung ist unter spiko.fcbrugg.ch im Internet ersichtlich. Es erfolgt kein Versand, ausser bei ausserordentlichen Änderungen.

Die Aktuelle Platz – und Kabinen Einteilung steht auf dem Clubhaus-Monitor. Allfällige Sperrungen oder Kurzfristige Neueinteilungen sind an den Tafeln in den Traktgebäuden angeschrieben und verbindlich

Alle Anfragen bitte per Email an spiko@fcbrugg.ch

Spielverschiebungen

Alle Heimspiele werden über die Spiko organisiert. Bei Auswärtsspielen müssen die jeweiligen Trainer selbst mit dem Gegner Kontakt aufnehmen. Spielverschiebungen die nicht in einer Frist von 21 Tagen vor dem Spiel der Spiko gemeldet werden, können nicht verschoben werden. Diese Frist gilt für alle vom Verband organisierten Spiele.

Trainingsspiele

Trainingsspiele zu Hause müssen via Spiko koordiniert werden. Auswärtsspiele können selber organisiert werden.

6. Benutzung von allgemeinem Material

Küche

Die Küche in der mittleren Garage steht den Mannschaften für die Zubereitung des Pausentees zu Verfügung. Folgendes gibt es zu beachten:

- Die Bidons gehören dem Verein und müssen „Sauber ausgewaschen“ wieder deponiert werden
- Sobald Tee, Zucker, Zitrone oder Becher auszugehen drohen, bitte Meldung an das Clubhaus damit es Beschafft werden kann

Verschütteter Tee oder Zucker muss geputzt werden genauso wie die Bidons nach Gebrauch mit Spülmittel sauber ausgewaschen werden müssen! Der nächste will eine saubere Küche wie du auch!

Wasserkübel

Im Trakt 1 / Schrank A stehen Wasserkübel für heisse Tage zu Verfügung. Sie müssen nach Gebrauch sauber ausgewaschen und retourniert werden.

Trainingsmaterial

In der Materialgarage zwischen Platz 1 und 2 steht jedem Trainer allgemeines Trainingsmaterial zu Verfügung. Das Material muss wieder ordentlich versorgt werden und die Materialgarage geschlossen werden.

7. Homepage fcbrugg.ch

Die Homepage ist für alle Mannschaften gleichermassen. Jeder Trainer erhält von der Spiko einen Login, der es ihm ermöglicht Beiträge für seine Mannschaft zu schreiben. Im internen Bereich stehen zusätzlich die Spielerlisten (als PDF und Excel) und die Vereinslogos zum Download bereit.

8. Anhang Benutzungsordnung Stadion Au

The logo for the city of Brugg, featuring the word "BRÜGG" in a bold, blue, sans-serif font. Above the letter 'Ü' is a blue triangle pointing upwards. Below the text is a blue curved line that arches over the letters.

DIE STADT BRUGG

Wo alles zusammenströmt.

Benützungsordnung der Sportanlage Au - Schachen

Gardeorbengebäude

Garderobe, Dusche, Korridor und Eingangsbereich sind besenrein zu verlassen.

- Freitags müssen die Garderoben und Duschen sauber heruntergespritzt werden.
- Im Garderobengebäude sind das Rauchen und das Konsumieren von Esswaren und Süssgetränken untersagt.
- Ballspiele sind im und um das Garderobengebäude verboten.
- Die Garderobenanlage darf nicht mit Fussball- und Nagelschuhen betreten werden (Ausnahme Fussballmeisterschafts- u. Freundschaftsspiele).
- An Wänden, Türen und Spiegeln darf nichts aufgeklebt werden.
- In und auf den Garderobenkästen sollen keine feuchten Utensilien deponiert werden.

Aussenanlagen

- Das Deponieren oder Montieren von Material ist ohne Rücksprache mit dem Anlagewart untersagt.
- Das Betreten von Rundbahn und Platz 1 ist für Zuschauer nicht erlaubt.
- Die Rundbahn darf nur mit Turn- und Nagelschuhen (max. 9 mm) betreten werden.
- Für den Zugang auf Platz 2 und 4 muss der Gehweg benutzt werden.
- Die Schuhwaschanlagen müssen nach jeder Benützung heruntergespritzt werden.
- Jeder Trainer ist verpflichtet, nach jedem Training oder Wettkampf einen Kontrollgang vom benützten Sportplatz, der Schuhwaschanlage, der Materialbox und der Garderobe vorzunehmen.
- Auf Platz 3 müssen die Cornerstangen nach jedem Spiel versorgt werden. Die Hülsendeckel sind wieder anzubringen.
- Fahrräder sind an den dafür bestimmten Standorten zu parkieren.
- Nach einem Wirtschaftsbetrieb und nach Festanlässen ausserhalb des Clubhauses ist das Mobiliar wegzuräumen.
Die benützten Plätze inklusive WC-Anlagen sind zu reinigen.
Der Abfall ist zu entsorgen.
- Defekte oder Sachbeschädigungen sind unverzüglich dem Anlagewart zu melden.
- Die Mitteilungen an der Hinweistafel sind zu beachten und einzuhalten.

9. Anhang Vorgaben zur Benutzung des Stadion Au

BRÜGG

DIE STADT BRÜGG

Wo alles zusammenströmt.

Vorgaben an den FC - Brugg betreffend der Benützung der Sportanlage Au- Schachen

- Die Trakteingangstüren sind nach Training und Spielen immer abschliessen.
- Die Pass- und Ballschrankschlüssel müssen immer beim Anlagewart abgegeben oder umgetauscht werden.
- Die Fussballschuhe müssen bei den Schuhwaschanlagen gereinigt werden.
- Die Tribünen nicht mit schmutzigen Fussballschuhen betreten.
- Im Stadion darf bei Trainings nur die Trainingsbeleuchtung eingeschaltet werden.
- Die Flutlichthauptschalter sind nach der Benützung immer abzuschalten.
- Es dürfen keine Trainings auf den Rasenrabatten im Stadion durchgeführt werden.
- Die Trainingseinheiten sind wenn möglich auf dem Fussballfeld zu verteilen.
- Auf Platz 1 und 2 gilt für den Kinderfussball bei Trainings die verbotene Zone.
- Das Torhütertraining darf nicht auf feste Tore erfolgen, ausser beim Flankentraining.
- Die Löcher auf den Fussballplätzen müssen zugestampft werden.
- Die Platzzuteilung für Fussballspiele, hat in Absprache mit dem Anlagewart zu erfolgen.
- Auf Platz 3 müssen die Fussballtore immer angekettet werden.
- Das Trainingsmaterial inkl. der Fussballtore müssen nach jedem Training versorgt werden.
- Litteringbeseitigung nach Training und Spiel auf der ganzen Anlage inkl. Fahrradpark.
 - Festbankgarnituren nach Gebrauch wieder versorgen.
 - Bei Fremdvermietungen des Clubhauses ist der FC verantwortlich für die Einhaltung der Benützungsordnung.
 - Diese beschränken sich auf das Clubhaus sowie den Vorplatz und die öffentlichen WC- Anlagen.
 - Dem Anlagewart sind diese Anlässe frühzeitig mitzuteilen.

Grundsätzlich sind die Benützungsbestimmungen für die Sportanlage Auschachen vom 7.12.2005 vorrangig.

Diesen Vorgaben sind die Punkte auf der Benützungsordnung vorgeschoben und daher ebenfalls übergeordnet.